

このたびは本製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。  
この取扱説明書は製品の正しい使い方や使用上の注意について記載しています。  
ご使用前にこの説明書を良くお読みの上、正しくお使いください。

使用上の注意

- ・最低挿入長以下で刃物のシャンク部をチャッキングしないでください。
- ・チャックを空締めしないでください。内径が変形し、故障の原因となります。
- ・操作ネジを六角レンチで回らなくなるまで締め込み、必要以上の無理な締め込みは行わないで下さい。
- ・操作ネジ以外のネジは、絶対に触らないでください。詰栓がしてあるネジがありますが、絶対に詰栓を外したり、操作したりしないで下さい。油漏れ、刃物の空回りおよび刃物が外れたりすることがあります。
- ・刃物のシャンク部にフレッティングが発生した場合、切削条件を下げて使用して下さい。フレッティングが生じる条件のまま使用すると、チャック寿命の低下を招いたり、刃物が抜けなくなる場合があります。

刃物シャンク部注意事項

- ・刃物シャンク部はウエス等で清掃し、油分やダストを取り除いてください。  
油分が付着している場合、刃物がスリップする可能性があります。
- ・シャンク部が下記公差範囲内の刃物を使用して下さい。  
シャンク径がφ6未満・・・h6公差範囲内  
シャンク径がφ6以上・・・h7公差範囲内  
新規に刃物を製作される場合は、h6公差または $\frac{h6}{10}$ 公差で製作されることをお勧めします。
- ・シャンク部に傷、打痕のないものを使用してください。
- ・シャンク部に切欠きのあるものは使用しないでください。



内径清掃ツールISCについて

本製品はハイドロチャックなどの内径清掃にお使いください。

使用上の注意

- ・内径清掃ツールでチャック内径を清掃する前に、あらかじめエアブローを行いチャック内径部のダストや油分を除去してください。
- ・ブラシ部が汚れた場合は中性洗剤で洗い、十分に乾かしてから再利用ください。
- ・ブラシ部が劣化した場合は使用を中止し、新品をお買い求めください。
- ・チャックの内径サイズに合った内径清掃ツールをお使いください。

内径清掃ツール 型式	チャック内径	
	mm	inch
ISC-03	ø 03 mm	ø 0.125"
ISC-04	ø 04 mm	—
ISC-06	ø 06 mm	ø 0.250"
ISC-07	ø 07 mm	—
ISC-08	ø 08 mm	ø 0.312"

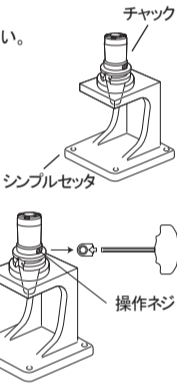
内径清掃ツール 型式	チャック内径	
	mm	inch
ISC-09	ø 09 mm	—
ISC-10	ø 10 mm	ø 0.375"
ISC-11	ø 11 mm	—
ISC-12	ø 12 mm	ø 0.500"

※内径清掃ツールはチャックと同梱されています。

刃物の取り付け

1. チャック内径をエアブローして油分やダストを取り除いてください。
2. チャック(φ3～12)の内径は付属の内径清掃ツールで清掃してください。
3. シンプルセッタなどの締め付け治具にチャックを固定します。
4. ブルスタッドが必要なチャックは、ブルスタッドを取り付けます。
5. チャックに刃物を差し込みます。

- ❗ 刃物シャンク部はウエス等で清掃し、油分やダストを取り除いてください。  
油分が付着している場合、刃物がスリップする可能性があります。
- ❗ 操作ネジが緩んでいることを確認してください。
- 🚫 刃物には素手で触れないでください。  
刃物を取り扱うときは、必ずウエスや手袋などを使ってください。
- 🚫 切刃部をチャッキングしないでください。  
内径の変形、キズの原因になります。
- 🚫 最低挿入長以下で刃物のシャンク部をチャッキングしないでください。



▼インチ規格のチャックに関しては一番近いミリサイズを参照してください。▼

PHC・A型 最低挿入長一覧表		左記以外のチャック	
BT30突出し長さ45mm		チャックサイズ	最低挿入長
チャックサイズ	最低挿入長	03	18mm
03	18mm	04	24mm
04	24mm	06,07,08	29mm
06,07,08	29mm	09,10,11,12,13,14,15,16,18,20	40mm
09,10,11,12,13,14,15,16	33mm	25	50mm
		32	65mm

HC, HC-G型 最低挿入長一覧表			
チャックサイズ	最低挿入長	チャックサイズ	最低挿入長
06,08	29mm	25	50mm
10,12,16,20	40mm	32	65mm

ハイドロチャックの挿入長に関する注意事項は  
こちらからも確認いただけます。

6. 操作ネジを六角レンチで回らなくなるまで締め込み、必要以上の無理な締め込みは行わないで下さい。
- 🚫 操作ネジ以外のネジは、絶対に触らないでください。  
詰栓がしてあるネジがありますが、絶対に詰栓を外したり、操作したりしないで下さい。油漏れ、刃物の空回りおよび刃物が外れたりすることがあります。
- ❗ 刃物が抜けにくい確認してください。
- 🚫 刃物には素手で触れないでください。  
刃物を取り扱うときは、必ずウエスや手袋などを使ってください。
- 🚫 チャックを空締めしないでください。内径が変形し、故障の原因となります。

▼インチ規格のチャックに関しては一番近いミリサイズを参照してください。▼

詰栓がしてあるネジがあるチャック	
チャック型式	チャックサイズ
PHC・A	全サイズ
HC	06,08,20,25,32
HC-G	06,08,20,25

操作ネジの六角レンチサイズ表			
レンチサイズ	チャックサイズ		
	PHC・A	HC	HC-G
4mm	03,04,06,07,08,09,10 11,12,13,14,15,16,18,20	06,08,10 12,16,20	06,08,10 12,16,20
6mm	25,32	25,32	25

刃物の取り外し

1. シンプルセッタなどの締め付け治具にチャックを固定します。
2. 操作ネジを六角レンチで緩めます。

- ❗ 手で刃物を保持しながら緩めてください。
  - 🚫 刃物には素手で触れないでください。  
刃物を取り扱うときは、必ずウエスや手袋などを使ってください。
3. 刃物を抜き取ります。

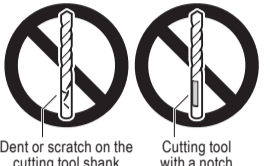
Thank you very much for purchasing NT products. This instruction manual provides the description of the correct usage and precautionary remarks on handling. Read this manual thoroughly and use the product in the correct manner.

Precautions for use

- ・Strictly keep the minimum insertion length shown below.
- ・Do not tighten a chuck without a cutting tool. This wrong operation may deform the chuck I.D. and lead to breakdown.
- ・Tighten the tightening screw by hand with a hex wrench. Do not over tighten the tightening screw.
- ・Do not touch any screws other than the tightening screw. Do not remove and/or touch the filled screws. Otherwise oil leakage, cutting tool slippage, and/or cutting tool pullout may occur.
- ・If fretting damage begins to develop, please suspend cutting operations. If the chuck is continually used under conditions that cause fretting damage, the chuck's tool life will be shortened, and cutting tools may be pulled out during machining.

Precautions on cutting tool shank

- ・Clean and remove all dust and oil on the cutting tool shank using waste cloth etc. Cutting tool slippage may occur if oil is remaining on the cutting tool shank.
- ・Cutting tool shank must be within tolerances specified below ;  
Shank diameter less than 6mm : Within h6 tolerance  
Shank diameter 6mm and over : Within h7 tolerance  
h6 or 0/-0.01 tolerance is recommended when newly making a cutting tool.
- ・Dents or scratches on the cutting tool shank should be avoided.
- ・Cylindrical shank cutting tool only. Do not use a cutting tool with a notch.



ISC Inner Diameter Cleaning Brush

To clean inner shank of Hydro Chuck, etc.

Precautions for use

- ・Air blow and remove all dust and oil inside the chuck before each use.
- ・Wash with neutral detergent when the brush gets dirty. Dry well before use.
- ・Please replace with a new brush when the brush is deteriorated.
- ・Use matched size brush with inner diameter. Please see a chart below.

Model	Inner shank diameter	
	mm	inch
ISC-03	ø 03 mm	ø 0.125"
ISC-04	ø 04 mm	—
ISC-06	ø 06 mm	ø 0.250"
ISC-07	ø 07 mm	—
ISC-08	ø 08 mm	ø 0.312"

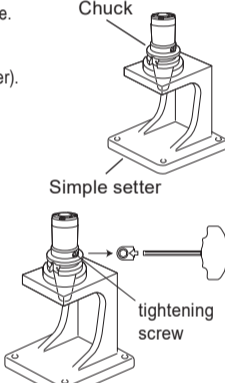
Model	Inner shank diameter	
	mm	inch
ISC-09	ø 09 mm	—
ISC-10	ø 10 mm	ø 0.375"
ISC-11	ø 11 mm	—
ISC-12	ø 12 mm	ø 0.500"

※ One Inner shank cleaner brush per holder is included in the original product box.

Attaching a cutting tool

1. Air blow and remove all dust and oil inside the chuck before each use.
2. Clean inside the chuck (ø3～12) with an inner shank cleaner brush included in the original product box.
3. Place the chuck into the clamping device (such as NT's Simple Setter).
4. Attach a pull stud to the chuck if necessary.
5. Insert the cutting tool into the chuck.

- ❗ Clean and remove all dust and oil on the cutting tool shank using waste cloth etc. Cutting tool slippage may occur if oil is remaining on the cutting tool shank.
- ❗ Make sure that the tightening screw is loosened.
- 🚫 Do not touch a cutting tool with bare hands. Always use waste cloth or wear gloves when handling a cutting tool.
- 🚫 Do not chuck the cutting edge. It may lead to deformation or damage of the I.D.
- 🚫 Strictly keep the minimum insertion length shown below.



▼For inch size chuck, please refer to the closest metric size.▼

Guidelines for insertion length for PHC・A type		All projection lengths, except 45mm in BT30	
Projection length 45mm in BT30		Chuck size	Minimum insertion length
Chuck size	Minimum insertion length	03	18mm
03	18mm	04	24mm
04	24mm	06,07,08	29mm
06,07,08	29mm	09,10,11,12,13,14,15,16,18,20	40mm
09,10,11,12,13,14,15,16	33mm	25	50mm
		32	65mm

Guidelines for insertion length for HC, HC-G type			
Chuck size	Minimum insertion length	Chuck size	Minimum insertion length
06,08	29mm	25	50mm
10,12,16,20	40mm	32	65mm

Notes on the insertion length of the  
hydro chuck can also be found here.

6. Tighten the tightening screw by hand with a hex wrench. Do not over tighten the screw.
- 🚫 Do not touch any screws other than the tightening screw. Otherwise oil leakage, cutting tool slippage, and/or cutting tool pullout may occur.
- ❗ Make sure that the cutting tool is properly attached in the chuck.
- 🚫 Do not touch a cutting tool with bare hands. Always use waste cloth or wear gloves when handling a cutting tool.
- 🚫 Do not tighten a chuck without a cutting tool. This wrong operation may deform the chuck I.D. and lead to breakdown.

▼For inch size chuck, please refer to the closest metric size.▼

Chuck with filled screw	
Chuck type	Chuck size
PHC・A	All sizes
HC	06,08,20,25,32
HC-G	06,08,20,25

hex wrench size for the tightening screws			
Hex wrench size	Chuck size		
	PHC・A	HC	HC-G
4mm	03,04,06,07,08,09,10 11,12,13,14,15,16,18,20	06,08,10 12,16,20	06,08,10 12,16,20
6mm	25,32	25,32	25

Removing a cutting tool

1. Place the chuck into the clamping device (such as NT's Simple Setter).
2. Loosen the tightening screw with a hex wrench.

- ❗ Hold the cutting tool lightly by hand while loosening the tightening screw.
  - 🚫 Do not touch a cutting tool with bare hands. Always use waste cloth or wear gloves when handling a cutting tool.
3. Remove the cutting tool from the chuck.

非常感谢您选用本产品。  
本说明书记载了本产品的正确使用方法和使用上的注意点。  
请在充分阅读本说明书的基础上，正确使用本产品。

使用上の注意

- ・不要夹持低于最低插入长度的刀具柄部。
- ・不要对刀柄进行空锁紧。会导致内径变形，发生故障。
- ・用六角扳手拧紧操作螺钉，直到转不动为止，但请不要过分锁紧。
- ・请绝对不要碰操作螺钉以外的螺钉。封住的螺钉也请绝对不要松开、不要操作。不然会发生漏油、刀具空转及刀具脱落的情况。
- ・若刀具柄部发生浮动，请降低切削条件后再使用。
- ・若仍旧在维持原来发生浮动的条件下使用，会使得刀柄寿命降低，导致刀具无法拔出。

刀具柄部注意事项

- ・请用棉布等清洁刀具柄部，并去除油渍、灰尘。  
如柄部附着油渍，则刀具可能打滑。
- ・请使用柄部尺寸在如下公差范围内的刀具。  
柄径不足φ6・・・h6公差范围内  
柄径超过φ6・・・h7公差范围内  
新制作的刀柄，  
推荐制作成h6公差或0/-0.01公差。
- ・请使用柄部没有伤痕的刀具。



关于内径清洁工具ISC

本产品请用于强力液压刀柄等产品的内径清洁工作。

使用上の注意

- ・用内径清洁工具清洁刀柄内径之前，请先用气枪除去灰尘和油分。
- ・刷子部分若弄脏，请使用中性洗涤剂清洗，并在其充分干燥后再使用。
- ・若刷子部分变坏，请停止使用、购买新品。
- ・请使用适合刀柄内径尺寸的内径清洁工具。

内径清洁 工具型号	刀柄内径	
	毫米(mm)	英寸(inch)
ISC-03	ø 03 mm	ø 0.125"
ISC-04	ø 04 mm	—
ISC-06	ø 06 mm	ø 0.250"
ISC-07	ø 07 mm	—
ISC-08	ø 08 mm	ø 0.312"

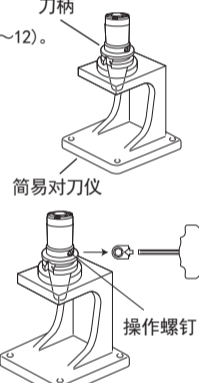
内径清洁 工具型号	刀柄内径	
	毫米(mm)	英寸(inch)
ISC-09	ø 09 mm	—
ISC-10	ø 10 mm	ø 0.375"
ISC-11	ø 11 mm	—
ISC-12	ø 12 mm	ø 0.500"

※附带内径清洁工具。

安装刀具

1. 用气枪去除刀柄内径中的油分、灰尘。
2. 请使用附带的内径清洁工具清洁刀柄内径(φ3～12)。
3. 将刀柄固定在简易对刀仪等锁紧治具上。
4. 需要拉钉的刀柄，装上拉钉。
5. 将刀具插入刀柄。

- ❗ 请用棉布等清洁刀具柄部，并去除油渍、灰尘。  
如柄部附着油渍，则刀具可能打滑。
- ❗ 请确认操作螺钉是松的。
- 🚫 请不要徒手碰触刀具。  
使用刀具时，请一定要使用棉布或手套。
- 🚫 不要夹持刀具刀部，会导致内径变形和受伤。
- 🚫 不要夹持低于最低插入长度的刀具柄部。



▼关于英制尺寸的刀柄，请参考最接近的公制尺寸。▼

PHC・A型最低插入长度基准表		BT30除了长度45mm的	
BT30长度45mm		夹持尺寸	最低插入长度
夹持尺寸	最低插入长度	03	18mm
03	18mm	04	24mm
04	24mm	06,07,08	29mm
06,07,08	29mm	09,10,11,12,13,14,15,16,18,20	40mm
09,10,11,12,13,14,15,16	33mm	25	50mm
		32	65mm

HC, HC-G型最低插入长度基准表			
夹持尺寸	最低插入长度	夹持尺寸	最低插入长度
06,08	29mm	25	50mm
10,12,16,20	40mm	32	65mm

液压刀柄的插入长度的说明也可以在这里找到。

6. 用六角扳手拧紧操作螺钉，直到转不动为止，但请不要过分锁紧。
- 🚫 请绝对不要碰操作螺钉以外的螺钉。  
封住的螺钉也请绝对不要打开、不要操作。  
不然会发生漏油、刀具空转及刀具脱落的情况。
- ❗ 请确认刀具不会松脱。
- 🚫 请不要徒手碰触刀具。  
使用刀具时，请一定要使用棉布或手套。
- 🚫 请不要对刀柄进行空锁紧，会造成内径变形，发生故障。

▼关于英制尺寸的刀柄，请参考最接近的公制尺寸。▼

有封闭螺钉的刀柄	
刀柄型号	夹持尺寸
PHC・A	全型号
HC	06,08,20,25,32
HC-G	06,08,20,25

操作螺钉用六角扳手尺寸表			
六角扳手尺寸	夹持尺寸		
	PHC・A	HC	HC-G
4mm	03,04,06,07,08,09,10 11,12,13,14,15,16,18,20	06,08,10 12,16,20	06,08,10 12,16,20
6mm	25,32	25,32	25

拆卸刀具

1. 将刀柄固定在简易对刀仪等锁紧用治具上。
2. 用六角扳手松开操作螺钉。

- ❗ 请一边用手扶持刀具一边松开。
  - 🚫 请不要徒手碰触刀具。  
使用刀具时，请一定要使用棉布或手套。
3. 取出刀具。

